



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

45. Jahrgang

Donnerstag, den 9. April 2020

Nr. 15/2020

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D

Frohe Ostern

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
ich wünsche Ihnen von Herzen ein schönes und geruhames Osterfest. Auch wenn wir dieses Osterfest nicht so feiern können wie die Jahre zuvor, bedeutet dies nicht, dass wir nicht in Gedanken beieinander sind und einander unterstützen. Bleiben Sie gesund!

Ihr Jürgen Gundacker
Bürgermeister



© Wolfgang Fiedl / pixello.de

www.vgzwland.de

■ SPRECHSTUNDEN

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab. Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Yvonne Sarther, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab.

Termine können Sie gerne persönlich unter der Tel. Nr. 06336 / 22 89 33, Mobil 01578 / 12 85 099 oder per Mail gleichstellung@vgzwland.de vereinbaren.

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

Öffnungszeiten der Verwaltung:

Montag, Mittwoch	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 15.00 Uhr
Donnerstag	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 18.00 Uhr
Freitag	8.30 Uhr - 12.30 Uhr
Kümmererdienst	nach Absprache

Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung Landau, hält zu folgenden Terminen in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr im Nebengebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 1, einen Sprechtag ab.

Mittwoch, 05.02.2020

Mittwoch, 11.03.2020

Mittwoch, 13.05.2020

Mittwoch, 08.07.2020

Mittwoch, 09.09.2020

Mittwoch, 11.11.2020

Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibisch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibisch@pflegestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krottschenko, Tel.: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung

Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Büffel, Telefon 06331 809 110

Sprechzeiten nach Vereinbarung

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Junkes, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 oder 0174/1505648 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Kähofen, Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Försterin Jäger

Revier Zweibrücken

Försterin Maria Jäger für das Revier Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlensbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlensbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel. Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindegewald Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag	8:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch + Freitag	8:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 - 18:00 Uhr
Internet:	www.finanzamt-pirmasens.de
E-Mail:	Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN ■

■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt
Suchtberatung der Stadt Zweibrücken
Herzogstraße 13, 66482 Zweibrücken
Tel.: 06332/871- 564 oder 565
Fax: 06332/871-579
Email: drogenhilfe@zweibruecken.de
Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen,
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens
Tel.: 06331- 289431

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559
Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung
Zweibrücken-Land 06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeindewehrleiter Thorsten Preyer,
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0151-24132898
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

■ NOTRUF ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)	
Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt
Suchtberatung der Stadt Zweibrücken
Herzogstraße 13, 66482 Zweibrücken
Tel.: 06332/871- 564 oder 565
Fax: 06332/871-579
Email: drogenhilfe@zweibruecken.de
Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen,
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens
Tel.: 06331- 289431

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559
Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung
Zweibrücken-Land 06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeindewehrleiter Thorsten Preyer,
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0151-24132898
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)	
Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ Ärztliche Bereitschaftspraxis

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauscbach - Riedelberg - Walshausen

66482 Zweibrücken, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus), Kaiserstraße 14, Telefon 116117

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr

- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr

- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr

- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:

66849 Landstuhl, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St.-Johannis-Krankenhaus, Nardinistraße 30, Telefon 116117

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr

bis Folgetag 07.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr

bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitags von 18.00 Uhr

bis Montags 07.00 Uhr

an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr

bis zum Folgetag 07.00 Uhr

Achtung: 116117 - einheitliche Telefonnummer für den Ärztlichen Bereitschaftsdienst (kostenfrei, ohne Vorwahl)

Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen

samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a, 66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen: 01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer 06338/993426 erfolgen.

s.domann@pflegeruf.net

■ Tierärztlicher Notdienst Zweibrücken und Umgebung ab 1.3.2020.

In dringenden Notfällen Samstag zwischen 14.00 und 20.00 Uhr und Sonntag von 10.00-20.00 Uhr unter der Telefonnummer: 0800-5890307

Die Abrechnung erfolgt nach Notdienstgebühr laut GOT, gültig seit Februar 2020 (einsehbar auf der Seite der Bundestierärztekammer) und muss vor Ort entrichtet werden.

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauscbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen.

Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

Pflegestützpunkt Battweiler

66484 Battweiler Hauptstr. 15,

Servicezeit:

Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflugestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibsch Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibisch@pflugestuetzpunkte.rlp.de

■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz, Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr

13.00 - 16.30 Uhr

Sa 08.30 - 12.00 Uhr

Aufgrund der aktuellen Situation bleibt der Recyclinghof bis auf Weiteres geschlossen.

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Inhalt) zum Preis von 3,73 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

■ SKFM Betreuungsverein, f.d. Landkreis Südwestpfalz e.V.

Kostenlose Beratung zu Vorsorgemöglichkeiten und gesetzl. Betreuungen, Schlosstr. 26, 66953 Pirmasens, Tel.: 06331-1445900.

■ EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich. Frau Weidner 06331/1445913

■ Frauenselbsthilfe nach Krebs

Gruppenleitung: Annemarie Hunsicker

Telefon: 06336-1752

Treffpunkt: 1. Dienstag im Monat, Versöhnungskirche, Röntgenstraße, Zweibrücken

WIR GRATULIEREN

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.

Wir gratulieren
in der Zeit vom 13.04. bis 19.04.2020
Altersjubiläen

Althornbach

13.04. Frau Kasper, Christa, Hauptstraße 15 Zum 80. Geburtstag

Battweiler

15.04. Frau Kau, Heidi, Schwalbenstraße 3 Zum 70. Geburtstag

Bechhofen

16.04. Frau Backes, Sonja, Hauptstraße 37 Zum 85. Geburtstag

Großbundenbach

15.04. Frau Conrad, Leni, Kirchstraße 11 Zum 75. Geburtstag

Ehejubiläen

Contwig OT Stambach

16.04. Vogel, Paul
Vogel, Marie Luise, Egerstraße 9 50 Jahre

Käshofen

17.04. Seebald, Peter
Seebald, Gerda, Blumenstraße 3 50 Jahre

Kleinsteinhausen

17.04. Pfeifer, Horst
Pfeifer, Edeltrud, Buchheckenstraße 15 50 Jahre

KURSE DER KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

Alternative Kursangebote in der SARS-CoV-2-Kurspause

Volkshochschulen verzichten derzeit deutschlandweit auf Präsenzkurse und -veranstaltungen. Die Kreisvolkshochschule Südwestpfalz (KVHS) kommt auf anderem Weg weiterhin ihrem Bildungsauftrag nach und ermöglicht das Lernen. Die KVHS arbeitet daher gerade an Online-Angeboten, die das Lernen von zu Hause aus unterstützen. Auf der Startseite der Kreisvolkshochschule Südwestpfalz finden Interessierte unter kvhs-swp.de in Kürze die Rubrik **kvhs online** und dort Reihe von Online-Angeboten, die sie von zu Hause aus besuchen können. Die ersten Kurse und Vorträge sind bereits veröffentlicht. Es folgen Weitere.

AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwland.de

Beiträge für Betreuende Grundschulen

Aufgrund der Schließung der Schulen wegen der Corona-Pandemie wird die Erhebung der Beiträge für die Betreuenden Grundschulen für den Monat April ausgesetzt.

Fälligkeiten 15. April 2020

Die Verbandsgemeindekasse macht darauf aufmerksam, dass folgende Abgaben fällig sind:

Wiederkehrende Beiträge für Verkehrsanlagen: Dellfeld und Großsteinhausen

Wir bitten um termingerechte Einzahlung auf nachfolgendes Konto bei der Sparkasse Südwestpfalz:

IBAN: DE26 5425 0010 0075 0003 64
BIC: MALADE51SWP

Landkreis Südwestpfalz

erhält rund 2 Millionen Euro Soforthilfe zur Bekämpfung der Corona-Pandemie vom Land

Im Rahmen des Nachtrags zum Doppelhaushalt 2019/20 des Landes Rheinland-Pfalz in Höhe von 3,3 Milliarden Euro sind 800 Millionen Euro für die aktuelle Krisenbewältigung aufgrund des Coronavirus vorgesehen. Der Beschluss wurde durch den Landtag Rheinland-Pfalz gefasst. Von den 800 Millionen Euro sollen den Landkreisen und kreisfreien Städten sofort 100 Millionen Euro unbürokratisch, verteilt nach Einwohnern, zur Verfügung gestellt werden. Für den Landkreis Südwestpfalz stünden somit rund 2,016 Millionen Euro zur Pandemiebekämpfung zur Verfügung. „Unser Ziel ist es derzeit mit allen Mitteln die Ausbreitung des Coronavirus zu verlangsamen und Vorbereitungen zu treffen, um für mögliche Entwicklung gerüstet zu sein. Damit wir der Bevölkerung den bestmöglichen Schutz bieten können werden entsprechende Finanzmittel benötigt.“, erklärt Landrätin Dr. Susanne Ganster. „Durch die Finanzhilfen können die Kosten des Gesundheitsamtes und die erheblichen Aufwendungen im Rahmen des Katastrophenschutzes abgemildert werden“.

Energieberatung der Verbraucherzentrale jetzt per Telefon oder online

Die rasante Ausbreitung des Corona-Virus erfordert weiterhin die Minimierung persönlicher Kontakte. Daher findet die Energieberatung der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz ab sofort ausschließlich telefonisch statt. Die zentrale Energiehotline ist weiterhin kostenfrei unter 0800 60 75 600 zu erreichen und auch die Beantwortung von Mail-Anfragen läuft wie gewohnt weiter.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz, die an 70 Standorten in Rheinland-Pfalz vertreten ist, wird bis voraussichtlich 30. April 2020 keine persönlichen Beratungsgespräche mehr durchführen. Beratungstermine, die für diesen Zeitraum bereits vereinbart wurden oder noch vereinbart werden, finden telefonisch statt. Die Energieberater melden sich zum vereinbarten Zeitraum bei den Ratsuchenden für ein telefonisches Beratungsgespräch.

Auch die geplanten Checks wie der Gebäude-Check oder der Detail-Check, die bei den Verbrauchern zu Hause durchgeführt werden müssen, finden in dieser Zeit nicht statt. Ratsuchende, die hierfür bereits einen persönlichen Termin vereinbart haben, werden von den Energieberatern kontaktiert, um Alternativen wie Telefontermine oder Terminverschiebungen zu vereinbaren.

Die telefonische Beratung ist kostenfrei.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 23. April von 13.30 - 18:00 Uhr telefonische** Sprechstunde in **Zweibrücken-Land**. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

Onlineberatung

Anfragen oder digitalisierte Unterlagen in Zusammenhang mit der Telefonberatung können auch per E-Mail an energie@vz-rlp.de übermittelt werden.

Web-Seminare

Kostenlose Online-Vorträge bietet die Energieberatung zu folgenden Themen an:

- **Steck die Sonne ein. Solarstrom vom Balkon:** 28. April 2020 von 18:00 bis 19:00 Uhr
- **Aktuelle Fördermittel fürs Haus (insbesondere Heizungs-austausch, energetische Sanierung):** 30. April 2020 von 17:30 - 18:15 Uhr
- **Wärmeschutz im Altbau und Denkmal:** 12. Mai 2020 von 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr

Die Anmeldung ist möglich unter verbraucherzentrale-energieberatung.de/veranstaltungen

Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd

Die Umweltbehörde für das Südliche Rheinland-Pfalz Inverkehrbringen von Schutzmasken

Die Corona-Pandemie führt zu einem stark steigenden Bedarf an Gesichtsmasken. Diese Produkte unterfallen entweder der europäischen Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen oder der Medizinprodukte-Richtlinie. Beide Vorschriften legen anspruchsvolle Anforderungen an das technische Design, die Herstellung und den Verkauf fest, insbesondere werden darin hohe Gesundheitsschutz- und Sicherheitsstandards gefordert. Die Europäische Kommission hat aufgrund der besonderen Situation Maßnahmen vorgestellt, um die Verfahren zum Vertrieb von persönlichen Schutzausrüstungen (PSA) und Medizinprodukten erheblich zu beschleunigen und zu vereinfachen: Hersteller und Importeure können nunmehr ihre Produkte für die Verwendung in medizinischen Bereichen unter bestimmten Voraussetzungen bereits ohne die sonst notwendige CE-Kennzeichnung auf den Markt bringen.

Dies betrifft z.B. Gesichtsmasken, die nach den Regularien der USA, Kanada, Japan oder Australien/ Neuseeland hergestellt wurden und dort verkehrsfähig sind. Eine weitere Möglichkeit ist es, die Maske einem Schnelltest zu unterziehen. Mit dem positiven Testergebnis kann parallel eine Sondergenehmigung beim Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte und eine Bestätigung der SGD Süd eingeholt werden. Damit können diese Schutzmasken auch ohne CE-Kennzeichnung während der Corona-Pandemie ausschließlich an medizinische Bereiche abgegeben und dort verwendet werden.

Weitergehende Informationen hierzu erhalten Sie im Corona-Portal der SGD Süd unter <https://sgdsued.rlp.de/de/themen/corona-sgd-sued-informiert/>

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
amtlicher Teil: Jürgen Gundacker, Bürgermeister
redaktioneller Teil: Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20
Melina Franklin, Produktionsleiterin

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





ALTHORNBACH

Ortsbürgermeister Bernd Kipp

Tel. mobil 0160/98646476,
Sprechstunden: nach telefonischer Vereinbarung

Althornbach hilft sich.....!

Liebe Althornbacher und Althornbacherinnen,

in der jetzigen Zeit ist nichts wichtiger als Zusammenhalt, Unterstützung und Solidarität. Zur Unterstützung unserer Mitbürger und Mitbürgerinnen, die beim **Coronavirus (COVID-19)** einer **Risikogruppe** angehören, bieten wir unsere **Hilfe** an.

Benötigen Sie Unterstützung bei:

- Einkäufen
- Apothekengängen
- Botengängen (Post, etc.)
- sonstige Erledigungen

Scheuen Sie sich nicht und rufen Sie uns an! Sie können uns die Einkaufsliste gerne telefonisch durchgeben und wir bringen Ihnen die Einkäufe an die Haustür. Dabei achten wir auf die kontaktlose Übergabe und die allgemeinen Hygienevorschriften!

Wir bieten diesen Service **kostenfrei** für Sie an, es müssen lediglich die gekauften Waren bezahlt werden.

Unter diesen Rufnummern sind wir für Sie erreichbar:

Sophia Mohring	0151-58897926
Maximilian Seis	0151-50615473
Frank Schilb	0176-41028447
Ulrich Hofer	0176-55161136
Olivia Kipp	0176-70857117

Auch möchten wir gerne eine „Nachbarschaftshilfe-WhatsApp Gruppe“ einrichten, die für alle Althornbacher*innen offen steht, die sich auch gerne an der **Nachbarschaftshilfe aktiv beteiligen möchten**. Diese soll als Austauschplattform dienen... und das alles kontaktlos! Wenn Sie gerne in die WhatsApp Gruppe aufgenommen werden möchten, melden Sie sich bei **Sophia (0151-58897926)**. Sie wird Sie dann in den **Chat aufnehmen**.

Wir wünschen Ihnen allen in der kommenden Zeit **viel Gesundheit und starke Nerven!**
Bleiben Sie gesund und bleiben Sie Zuhause!

Ihr Ortsgemeinderat Althornbach



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456
E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073
Tel. privat 06372/6289793

Bericht

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Bechhofen vom 02.12.2019

1. Forstwirtschaftsplan 2020

Der Forstwirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2020 wurde vom Forstamt erstellt und wird dem Ortsgemeinderat zur Beratung und Beschlussfassung vorgelegt. Die einzelnen Positionen werden von Revierförster Leis in der Ortsgemeinderatssitzung erläutert. Der Ortsgemeinderat stimmt dem in Entwurf vorliegenden Forstwirtschaftsplan 2020 zu.

2. Bestellung einer/eines Seniorenbeauftragten

Die Gemeinde Bechhofen beabsichtigt das Miteinander der Generationen zu fördern. Aus diesem Grund soll eine Seniorenbeauftragte ernannt werden. Frau Christiane Burghard hat sich für diese Tätigkeit bereiterklärt. Nach kurzer Beratung beschließt der Rat Frau Burghard

als Seniorenbeauftragte zu bestellen. Die Regelung der diesbezüglichen Aufwandsentschädigung wird in einer Folgesitzung diskutiert. Weiterhin ist es notwendig, dass die Gemeinde in einer „Geschäftsordnung“ die konkreten Aufgaben der Seniorenbeauftragten regelt.

3. Bildung des Umweltausschusses

Aufgrund einer Änderung der Hauptsatzung bildet der Ortsgemeinderat einen Umweltausschuss.

Der Ausschuss setzt sich entweder nur aus Ratsmitgliedern oder aus Ratsmitgliedern und sonstigen wählbaren Bürgern zusammen; mindestens die Hälfte der Mitglieder des Ausschusses müssen Ratsmitglieder sein.

Zunächst legt der Ortsgemeinderat die Zahl der Ausschussmitglieder auf 8 Personen fest.

Danach erfolgt die Wahl der Ausschussmitglieder entsprechend dem Stärkeverhältnis der im Ortsgemeinderat vertretenen Parteien.

Mitglied: Vertreter:

CDU	
Palm Roger	Matheis Felix
Zarn Uwe	Dr. Lunk Markus
Siebing Uwe	Bernhard Siegbert
Roos Matthias	Sonntag Michael

SPD	
Jung Thorsten	Knerr Bernd
Klein Ernst	Sprengard Annerose
Emser Egon	Burghard Christiane
Grüne	

Scherer Tim	Boßlet Martin
-------------	---------------

4. Sanierung des Verbindungswegs am Sportplatz, Auftragsvergabe

Die Ortsgemeinde Bechhofen erwägt die Sanierung des Verbindungswegs an der Einmündung zum Sportplatz. Hierzu hat der Ortsgemeinderat bereits in seiner Sitzung vom 30.09.2019 beraten.

Zwischenzeitlich wurde eine Beprobung der Schwarzdecke durchgeführt, welche negativ beschieden wurde (unbelastetes Material).

Das Ingenieurbüro Krupp, Waldfischbach-Burgalben hat kurzfristige Preisabfrage bei drei Anbietern durchgeführt. Das günstigste Angebot hat die Firma Staab, Schmitzhausen zu einem Gesamtpreis von 12.706,23 € brutto abgegeben.

Da es sich bei diesem Verbindungsweg nicht um eine öffentlich gewidmete Verkehrsanlage handelt, ist die Maßnahme nicht beitragsfähig und muss vollständig von der Ortsgemeinde finanziert werden. Nach eingehender Diskussion entschied der Ortsgemeinderat, diesen TOP als Punkt 6 im nichtöffentlichen Teil der Sitzung zu behandeln.

5. Ausbau der Kirrberger Straße, Neugestaltung des Einmündungsbereichs

Die Ortsgemeinde Bechhofen baut derzeit die Kirrberger Straße aus. Die Tiefbauarbeiten befinden sich im letzten Bauabschnitt, sodass mit einem Abschluss der Maßnahme in Kürze zu rechnen ist.

Bereits während der Planungsphase war auf Anregung des Bauausschusses die Neugestaltung der Einmündung zur L 463 diskutiert worden. Auf Wunsch des LBM Kaiserslautern als Bauasträger der tangierten Ortsdurchfahrt wurden daraufhin zunächst Planunterlagen durch das Ingenieurbüro Krupp erstellt. Diese wurden erstmals im April 2019 beim LBM eingereicht.

Mit Schreiben vom 21.11.2019 hat der LBM die von der Ortsgemeinde eingereichten Anregungen zwar grundsätzlich befürwortet, jedoch aus organisatorischen Gründen eine Gemeinschaftsmaßnahme im Zuge des derzeit laufenden Ausbaus abgelehnt. Der LBM teilt daher mit, dass die Verbesserung des Einmündungsbereichs im kommenden Jahr mit dem Ausbau der Lambsborner Straße realisiert werden soll. Der dabei umzugestaltende Baubereich ist im beiliegenden Kartenausschnitt ersichtlich. Nach Rücksprache mit dem Ingenieurbüro Krupp ist der Ortsgemeinde daher zu empfehlen den Ausbau wie geplant so weit wie möglich vornehmen zu lassen und dabei den in Rede stehenden Baubereich auszusparen. Die Befestigung kann bis zum endgültigen Ausbau durch eine provisorische Asphaltdeckschicht erfolgen. Für die Finanzierung der bei Neugestaltung der Einmündung auf die Gemeinde entfallenden Kosten können weder Zuwendungsmittel aus der bereits laufenden Maßnahme, noch wiederkehrende Beiträge veranschlagt werden.

Alternativ kann der Ausbau nach den vorgesehenen Plänen erfolgen, sodass bei einer möglichen Neugestaltung die bereits hergestellten Verkehrsflächen aufgebrochen und rückgebaut werden müssten.

Die Ortsgemeinde Bechhofen stimmt der Bauausführung durch ein Provisorium im Einmündungsbereich der Kirrberger Straße zu.

Nichtöffentlich

6. Sanierung des Verbindungswegs am Sportplatz; Auftragsvergabe

Der Ortsgemeinderat berät über die Sanierung des Verbindungswegs am Sportplatz.

7. Eingabe eines Bürgers

Bürgermeister Sefrin informiert den Rat über den eingegangenen offenen Brief eines Anliegers in der Kirrberger Straße.

Bericht

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Bechhofen vom 02.03.2020

1. Ausbau von Gemeindestraßen

1.1 Festlegung einer Prioritätenliste

Der Ortsgemeinderat hat in seiner Sitzung vom 30.09.2019 das Bauprogramm für wiederkehrende Beiträge beschlossen. Neben dem im Jahr 2020 anstehenden Ausbau der Bürgersteige in der Lambsborner Straße sind im nächsten Erhebungszeitraum 2020 bis 2024 noch die Maßnahmen

- Fahrbahn in der Mühlstraße
- Bürgersteige in der Hochstraße
- Ausbau der Germannstraße (1. BA)

vorgesehen. Für alle Maßnahmen ist ein Zuwendungsantrag aus dem Investitionsstock des Landes zu stellen (Frist bis 15.10. jeden Jahres). Da erfahrungsgemäß nicht alle Maßnahmen bezuschusst werden können, empfiehlt die Verwaltung eine Prioritätenliste für die Maßnahmen festzulegen. Bis zum 15.10. beantragte Maßnahmen können bei Bewilligung im jeweils folgenden Jahr zur Ausführung kommen.

Die Ortsgemeinde Bechhofen beschließt die Vorlage der Zuwendungsanträge jeweils zum 15.10. wie folgt:

Jahr 2020: Ausbau der Germannstraße als Gesamtmaßnahme

Jahr 2021: Bürgersteige in der Hochstraße

Jahr 2022: Fahrbahn in der Mühlstraße

1.2 Vergabe von Planungsleistungen

Für die Erstellung der genehmigungsfähigen Unterlagen, sowie die spätere Ausführungsplanung und Baubetreuung ist die Vergabe der Planungsleistungen an ein fachkundiges Büro obligatorisch. Die Abrechnung erfolgt auf der Grundlage der HOAI, dabei können die einzelnen Leistungsphasen auch stufenweise abgerufen werden.

Erste Gespräche mit dem Ingenieurbüro Krupp, Waldfischbach-Burgalben wurden seitens des Ortsbürgermeisters und der Verwaltung bereits geführt.

Das Ingenieurbüro Krupp soll zunächst ein Angebot für die Planungsleistungen vorlegen. Erst danach wird der Ortsgemeinderat über die Vergabe der Planungsleistungen entscheiden.

2. Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ 2020

In den Jahren 2020 und 2021 findet der Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ jeweils auf Kreis-, Gebiets- und Landesebene statt. Die Erstplatzierten aus den beiden Landesentscheiden konkurrieren schließlich um eine Teilnahme am Bundesentscheid, welcher 2022 durchgeführt wird.

Zur Beteiligung am Wettbewerb bedarf es der Zustimmung im Ortsgemeinderat.

Der Ortsgemeinderat beschließt am Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ 2020 nicht teilzunehmen.

3. Forstarbeiten; Auftragsvergabe

Das Ratsmitglied Thorsten Jung nimmt an der Beratung und Beschlussfassung wegen Sonderinteresse nicht teil und begibt sich in den Zuhörerbereich.

Die Ortsgemeinde Bechhofen ist Eigentümerin des Grundstücks Fl.St. Nr. 1710/68 am Hang zwischen Hauptstraße und Richard-Wagner-Straße. Die Vegetation auf diesem Grundstück nimmt mittlerweile ein Ausmaß an, dass über deren Pflege und die Gewährleistung der Verkehrssicherheit der Ortsdurchfahrt, L 465, Hauptstraße, nachgedacht werden muss.

Nach Ortsbesichtigung und Beratung hat der Bauausschuss in seiner Sitzung am 22.11.2019 folgende Maßnahmen empfohlen:

- Hochwachsende Bäume, die bei Sturm ein Gefahrenpotential bieten, sollen entfernt werden.
- Größere Höhen aufweisende Sträucher sollen zum erneuten Austrieb auf den Stock zurück geschnitten werden
- Die verbleibende Vegetation soll gemulcht und der Hang mit niedrig wachsenden Sträuchern, Bodendeckern bepflanzt werden.

Die Arbeiten wurden beschränkt ausgeschrieben. Die Angebote liegen den Ratsmitgliedern vor.

Der Ortsgemeinderat Bechhofen vergibt den Auftrag -wie vom Bauausschuss empfohlen- an die Firma Forstbetrieb Thorsten Jung zum Preis von 3.250,00 €.

Die Verkehrssicherungspflicht trägt der Auftragnehmer. Die Arbeiten mussten bis 27.02.2020 ausgeführt sein.

4. Neuorganisation der Forstreviere

Das Forstamt Westrich teilt mit Schreiben vom 27.01.2020 mit, das am 31.10.2019 Herr Forstamtmann Betz, Revierleiter des Forstreviers „Hackmesserseite“ in den Ruhestand getreten ist. Nach der Personalkonzeption „Landesforsten 2020“ ist eine Wiederbesetzung der Stelle nicht vorgesehen. Die von Herrn Betz betreuten Betriebe bzw. Waldflächen werden deshalb mit Wirkung vom 01.11.2019 von den Forstrevierleitern/innen der angrenzenden Reviere Pirmasens und Zweibrücken kommissarisch betreut. Im Interesse einer möglichst ausgeglichenen Arbeitsbelastung der Revierleiter am Forstamt Westrich ist eine Neuordnung der Forstreviere erforderlich.

Gemäß § 9 Abs. 2 des Landeswaldgesetzes (LWaldG) ist die Bildung und Abgrenzung der Forstreviere Aufgabe der Waldbesitzenden. Wer eine Neuaufgrenzung von Forstrevieren anstrebt, hat die hiervon betroffenen Waldbesitzenden über diese Absicht zu informieren und eine einvernehmliche Lösung herbeizuführen (§ 4 Abs. 3 LWaldGDVO). Der vom Forstamt gemachte Vorschlag liegt den Ratsmitgliedern vor. Der Ortsgemeinderat stimmt der Neuorganisation der Forstreviere zu.

5. Verlagerung des Kerweplatzes

Der Ortsgemeinde Bechhofen liegt eine Anfrage des Turn- und Sportvereins (TuS) Bechhofen bezüglich Verlagerung des Kerweplatzes vom Dorfgemeinschaftshaus/Rollschuhbahn, zum Sportplatz vor. Damit könnten die Kerweaktivitäten des Vereins und der Gemeinde an einem Standort gebündelt werden.

Der Ortsgemeinderat stimmt der Verlagerung des Kerweplatzes probehalber für ein Jahr zu.

Nichtöffentlich

6. Versicherungsangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat schließt für die Einrichtungen der Gemeinde eine Elementarversicherung ab.

7. Bauangelegenheiten; Einvernehmen der Ortsgemeinde zu einem Antrag auf Ausnahme nach § 31 Abs. 1 BauGB sowie Antrag auf Abweichung nach § 31 Abs. 2 BauGB

Der Ortsgemeinderat berät und beschließt über einen Antrag auf Abweichung von den Bestimmungen des Bebauungsplanes „Auf der Lehmenkaut“.

8. Grundstücksangelegenheiten

8.1 Erschließung Neubaugebiet

Ortsbürgermeister Paul Sefrin informiert über ein Schreiben der Pfalzwerke AG vom 18.12.2019 über den Stand des Verfahrens zur Erschließung des Neubaugebietes „Am Neupeter Hof“.

8.2 Sanierung Dorfgemeinschaftshaus / Erweiterung Kindertagesstätte

Ortsbürgermeister Paul Sefrin informiert über eine Besprechung vom 06.12.2020 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz. Die entsprechende Besprechungsnotiz liegt den Ratsmitgliedern vor.

Der Ortsgemeinderat Bechhofen stimmt der Erweiterung der Kindertagesstätte als eigenständige Baumaßnahme zu (beide Maßnahmen sollen voneinander getrennt werden).

**CONTWIG****Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann**Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und
freitags 14.30 - 16.00 Uhr**GROSSSTEINHAUSEN****Ortsbürgermeister Volker Schmitt**Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de
www.Grossesteinhausen.de**DELLFELD****Ortsbürgermeisterin Doris Schindler**Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101
Sprechstunde: nach Vereinbarung**HORNBACH****Stadtbürgermeister Reinhold Hohn**Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de**KÄSHOFEN****Ortsbürgermeister Egon Gilbert**Tel. 06337/1873, Mobil 0177/8089802
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung**KLEINBUNDENBACH****Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger**Tel. 06337/6278
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung**KLEINSTEINHAUSEN****Ortsbürgermeisterin Martina Wagner**Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,
die Ausbreitung des Coronavirus hat auch vor unserer Gemeinde nicht halt gemacht und hält die ganze Welt in Atem, wir erleben außergewöhnliche Zeiten. Das öffentliche Leben kommt ein Stück weit zum Stillstand und stellt uns alle vor große Herausforderungen. Deshalb, halten Sie es wie gewohnt:
Wenn Sie Hilfe oder sonstige Angelegenheiten haben, stehe ich Ihnen weiterhin auch in der Krisensituation gerne zur Verfügung und vor allem
Bleiben Sie gesund.
Ich wünsche allen viel Kraft, Mut und Gelassenheit, Durchhaltevermögen und Hoffnung.
Gemeinsam sind wir stark und werden die Krise meistern.

Ihre
Doris Schindler

**DIETRICHINGEN****Ortsbürgermeisterin Ulrike Vogelgesang**Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/9946007

Coronaschutzmaßnahme
Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Ausbreitung des Coronavirus schreitet immer weiter voran.
Bitte nehmen sie die Sache ernst!
Wenn sie gesundheitlich Vorbelastet sind oder sie zur Altersgruppe Ü70 gehören, sollten sie zum Schutz ihrer eigenen Gesundheit, den Kontakt zu anderen Personen aufs minimalste beschränken. Sollten sie also nicht die Möglichkeit haben durch Verwandte, Nachbarn oder sonstige Personen versorgt zu werden, bieten wir ihnen unsere Hilfe an.
Möchten sie diese Hilfe in Anspruch nehmen, dann melden sie sich bei Ulrike Vogelgesang, Tel: 06338-9946007 Sowohl Einkäufe, als auch andere notwendigen Erledigungen werden wir für sie übernehmen.
Gerne dürfen sich auch diejenigen melden, welche sich bereit erklären mitzuhelfen. Eure Gesundheit geht vor, nehmt die Hilfe an!

Ortsbürgermeisterin	2. Ortsbeigeordneter
Ulrike Vogelgesang	Thomas Klein

**GROSSBUNDENBACH****Ortsbürgermeister Dieter Glahn**Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
www.grossbundenbach.de

Hilfe für Menschen in häuslicher Quarantäne und/oder Bürgerinnen und Bürger, die zur Corona-Risikogruppe gehören
Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Großbundenbach, die Ortsgemeinde Großbundenbach hat bereits viele Hilfsangebote von Mitbürgern erhalten. Sollten Sie aufgrund Ihres Alters oder Ihres Gesundheitszustandes zu den Corona-Risikogruppen gehören und benötigen Unterstützung beim Einkauf oder Abholen von Medikamenten, können Sie sich gerne stellvertretend an Herrn Günter Köhler, Tel. 06337/6206 wenden.

Nachbarschaftshilfe**Nachbarschaftshilfe 0176-2981120;**

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe

Lieferservice für die Ortsgemeinde

Die Ortsgemeinde hat in Zusammenarbeit mit dem CAP-Markt Zweibrücken einen Lieferservice organisiert. Mitbürger, die das Haus nicht verlassen können oder auf Grund ihrer Zugehörigkeit zur Risikogruppe gehören und nicht einkaufen gehen sollen, können Bestellungen telefonisch, per Fax oder E-Mail aufgeben.

Tel. 06332/74114, Fax: 06332/16284
e-Mail: cap-zw@hk-stiftung.de

Lieferung ab einem Bestellwert von 30 €, pro Lieferung wird eine Lieferpauschale von 5 € erhoben. Tag der Lieferung ist immer der Mittwoch. Die Ware muss bar bezahlt werden, wie die Konditionen mit dem Wechselgeld gehandhabt werden, werden telefonisch besprochen.

Wir liefern nur bis zur Haustür und halten den empfohlenen Abstand von Metern bei der Abwicklung ein. Unsere Mitarbeiter sind entsprechend sensibilisiert.

Nähere Informationen finden Sie auf der Homepage der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen unter **kleinsteinhausen.eu**
Das Cap-Mobil besucht Kleinsteinhausen wie gewohnt samstags.Martina Wagner
Ortsbürgermeisterin**MAUSBACH****Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben**Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395**RIEDELBERG****Ortsbürgermeister Christian Schwarz**Sprechstunde Mo. 19.00 - 19.30 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
Tel. 06339/4090010, Mail: obm@riedelberg.de



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Christian Plagemann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. mobil: 0178/3325329

Jungfüralt

Vielen Dank an die vielen freiwilligen Helfer, die sich bereit erklärt haben, anderen in dieser Zeit zu helfen.

Deshalb scheuen Sie sich nicht, sich zu melden, falls Sie Hilfe benötigen. Wie in unserem Rundschreiben erwähnt, können wir für Sie einkaufen oder ähnliches erledigen.

Melden Sie sich bei Christian Plagemann unter Tel. 01783325329.

Spendenaufruf –

Wohnhausbrand Rosenkopf

Nach dem verheerenden Wohnhausbrand am Dienstagabend in Rosenkopf ist ein erheblicher Schaden entstanden. Das Gebäude ist durch die Brandschäden, die Rauchentwicklung und aufgrund der Löschwasserschäden nicht mehr bewohnbar.

Zur schnellen Hilfe der 4köpfigen Familie wurde ein Spendenkonto bei der Sparkasse Südwestpfalz eingerichtet.

Kontoinhaber: Verbandsgemeinde
Zweibrücken-Land

IBAN: DE26 5425 0010 0075 000364

BIC: MALADE51SWP

Verwendungszweck:

Hilfsaktion Wohnhausbrand Rosenkopf

Das Geld wird direkt und ausschließlich den Betroffenen des Brandes zur Verfügung gestellt.

Christian Plagemann, Ortsbürgermeister

123 m²; Bj. ca. 1979; seit 1979 leerstehend; vollständig unterkellert, DG nicht ausgebaut; gemauerter Kaminofen; Ölzentralheizung Bj. 1975 (außer Betrieb); kein Energieausweis vorhanden, erheblicher Feuchtigkeitsschaden; schlechter baulicher Zustand;

Verkehrswert:

32.000,00 €

Weitere Informationen sind im Internet unter www.immobiliengpool.de zu finden.

Ansprechpartner des Gläubigers für Interessenten:

Herr Wagner (Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel: 06332/806-502)

Der Versteigerungsvermerk ist am 20.03.2019 in das Grundbuch eingetragen worden.

Versorgungs- und Botengänge für Bedürftige

Liebe Walshauser,

es kann durch die „Corona - Pandemie“ zu weiteren Einschränkungen und Beeinträchtigungen kommen! Im Bedarfsfall übernehmen der Ortsgemeinderat und ich sowie die FFW im Rahmen des Möglichen Versorgungs- und Botengänge für Bedürftige!

Um ggf. erforderliche Hilfeleistungen zu koordinieren bitte bei Gunther Veith Tel. 06339-7269 oder per E-Mail unter info@derwalshauser.de

melden.

Halte euch bitte an die Vorgaben der gültigen „Allgemeinverfügung“!

Bleibt gesund.

Gunther Veith
Bürgermeister



WIESBACH

Ortsbürgermeister Klaus Buchmann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06337/6596, mobil: 0176-41952906

E-Mail: bukla59@yahoo.de, www.wiesbach-pfalz.de

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

In Zeiten der Corona-Krise möchten wir Sie auf die Möglichkeiten zur Versorgung in unserem Dorf aufmerksam machen.

nah & frisch Lebensmittel Scherer mit Lieferservice Tel: 06337 404

Metzgerei Peter Vollmar Lieferservice Tel: 06337 1367

Restaurant Wiesbacher Hof Mittag- und Abendtisch, Abhol- und Lieferservice Tel: 06337 1616

Benötigen Sie Unterstützung

Ortsbürgermeister Klaus Buchmann 06337 6596

1. Beigeordneter Markus Schmitt 06337 995111

2. Beigeordneter Adrian Schwarz 06337 993296

Des Weiteren steht Ihnen auch der komplette Gemeinderat mit Rat und Tat zur Seite.

Wir wünschen Ihnen ein frohes und friedvolles Osterfest.

Bleiben Sie gesund!

Ihre Gemeinde Wiesbach



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06339/7269, www.derwalshauser.de

Amtsgericht Zweibrücken

Abteilung Vollstreckungssachen (Immobilien)

Az.: 1 K 3/19

Zweibrücken, 13.03.2020

Terminsbestimmung:

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am

Datum	Uhrzeit	Raum	Ort
Mittwoch, 27.05.2020	14:00 Uhr	Sitzungssaal 3	Amtsgericht Zweibrücken, Herzogstraße 2, 66482 Zwei- brücken

öffentlich versteigert werden:

Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von Walshausen

Gemarkung	Flur, Flurstück	Wirtschaftsart u. Lage	m ²	Blatt
Walshausen	67	Gebäude- und Freifläche- Waldstraße 10	724	524 BV2

-Objektbeschreibung/Lage (lt Angabe d. Sachverständigen):

Grundstück, bebaut mit einem freistehenden eingeschossigem Einfamilienhaus in Massivbauweise mit einer Doppelgarage, Wohnfl. ca.

NICHTAMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

Kirchengemeinden der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

momentan finden aus gegebenem Anlass keine Gottesdienste, Singstunden, Versammlungen, Kommunionen, Konfirmationen, Hochzeiten oder sonstige Veranstaltungen statt.

Trauerfeiern müssen auf dem Friedhof unter freiem Himmel, nicht in der Leichenhalle, und nur im engsten Familien- und Freundeskreis gehalten werden.

Die Kirchen sind jedoch für ein stilles Gebet geöffnet.

Wir haben Ihnen die Ansprechpartner der Kirchengemeinden für Rückfragen oder Seelsorge aufgelistet.

Prot. Kirchengemeinden

Battweiler: Tel. 06337-358, Fax: 06337-8852

Bechhofen:

Nicht alles ist abgesagt ...

auch wenn zur Zeit in der Kirche keine Gottesdienste gefeiert werden dürfen, finden Sie in Lambsborn, im Vorraum des Gemeindesaales einen „Predigtkasten“, aus dem Sie spätestens freitags um 15:00 Uhr den Gottesdienst in Papierform entnehmen können, gerne auch zum Verteilen an andere.

Ebenso finden Sie hier Vorlagen für die täglichen Gebetszeiten um 11 Uhr und um 18 Uhr bzw. 19:30 Uhr.

Sofern Sie nicht selbst vorbeikommen können/wollen, und bisher noch keinen Gottesdienst erhalten haben, können Sie sich gerne auf die Verteilliste setzen lassen. Wenden Sie sich dazu bitte telefonisch oder per Mail an das Pfarramt.

Prot. Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 / Fr. 13:30-15:00

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

Contwig, Stambach: Tel. 06332-5757, Fax: 06332-569205**Althornbach, Dietrichingen und Hornbach:**

Die Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach bietet auf ihrer Homepage ein reichhaltiges Angebot für Jung und Alt mit zahlreichen Informationen, Lösungsansichten und Freizeit-Tipps an. Sonntags soll ein interaktiver Livestream-Gottesdienst gefeiert werden, der anschließend ins Netz gestellt wird. Darüber hinaus hat die Gemeinde eine Notfallgruppe aufgebaut, an die man sich jederzeit wenden kann. Informationen unter www.evk-hornbach.de. Pfarrer Seel ist erreichbar unter der Nummer 06338-993040 und über daniel.seel@evkchurchpfalz.de.

Dellfeld und Walshausen: 06336-321**Großbundenbach, Wiesbach:**

Da es zur Zeit es kein gottesdienstliches Angebot mehr gibt, erreichen Sie uns auf der Internetplattform You-Tube - hier finden Sie einen Videogottesdienst für unsere Gemeinden, wenn sie den Suchbegriff: „Gottesdienst Wiesbach Großbundenbach“ eingeben. Der Link ist: <https://www.youtube.com/watch?v=FDBDA2NVqpE&t=2187s>

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkchurchpfalz.de**Großsteinhausen: 06339-7590051**

Wir möchten mit Ihnen in Kontakt bleiben.

Unter der 06339/341 hören Sie jeden Tag einen neuen geistlichen Impuls, den Sie auch kommentieren können.

Kath. Kirchengemeinden**Contwig, Großsteinhausen, Hornbach, Riedelberg, Stambach:****Tel. 06332-5716, Fax: 06332-56905****Bechhofen und Wiesbach: 06372-1486 Fax: 06372/507699**

Alle Informationen zum Thema „Kirche und Corona“ unter <https://www.bistum-speyer.de/>

Nicht alles ist abgesagt....

auch wenn zur Zeit in der Kirche keine Gottesdienste gefeiert werden dürfen, finden Sie in Lambsborn, im Vorraum des Gemeindesaales einen „Predigtkasten“, aus dem Sie spätestens freitags um 15:00 Uhr den Gottesdienst in Papierform entnehmen können, gerne auch zum Verteilen an andere.

Ebenso finden Sie hier Vorlagen für die täglichen Gebetszeiten um 11 Uhr und um 18 Uhr bzw. 19:30 Uhr.

Sofern Sie nicht selbst vorbeikommen können/wollen, und bisher noch keinen Gottesdienst erhalten haben, können Sie sich gerne auf die Verteilliste setzen lassen. Wenden Sie sich dazu bitte telefonisch oder per Mail an das Pfarramt.

Prot. Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 / Fr. 13:30-15:00

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

Hilfe für Menschen in häuslicher Quarantäne und/oder Bürgerinnen und Bürger, die zur Corona-Risikogruppe gehören

Menschen, die aufgrund ihres Alters oder ihres Gesundheitszustandes zu den Corona-Risikogruppen gehören, sollten **dringend** den Kontakt zu anderen Menschen außerhalb ihres Haushaltes meiden.

Kann der Einkauf oder das Abholen der Medikamente in der Apotheke nicht durch Sie, einen Angehörigen, Nachbarn oder Verwandten erledigt werden, haben wir für Sie nachfolgend wichtige Informationen zusammengestellt:

Die folgenden Apotheken im Bereich unserer Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land bieten im dringenden Fall einen Lieferservice zu Ihnen nach Hause an:

Von-Sickingen-Apotheke Bechhofen, Hauptstraße 96, 66894 Bechhofen, Tel. 06372/8091, Fax. 06372/50404, Email: von-sickingen-apotheke@gmx.de, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 bis 12.30 Uhr, 14.00 bis 18.30 Uhr, Samstag 9.00 bis 12.30 Uhr

Laurentius-Apotheke Contwig, Hauptstraße 79, 66497 Contwig, Tel. 06332/996060, Montag bis Freitag 8.00 bis 12.30 Uhr, 14.00 bis 18.30 Uhr, Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr

Hieronymus-Bock-Apotheke Hornbach, Hauptstraße 5, 66500 Hornbach, Tel. 06338/809212, Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 8.00 bis 13.00 Uhr, 14.00 bis 19.00 Uhr, Mittwoch 8.00 bis 13.00 Uhr, 14.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr

Bereitschaftsapotheken außerhalb der regulären Öffnungszeiten lassen sich per Telefon ermitteln: Nach Anruf der Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Min) oder der kostenlosen Rufnummer 0800 00 22 8 33 aus dem deutschen Festnetz.

Die Ortsgemeinden Bechhofen, Rosenkopf und Käshofen können zur Sicherstellung der Grundversorgung mit Lebensmitteln den kostenlosen Lieferservice des CJD-Ausbildungsmarktes „Nah und Gut“ in Bechhofen in Anspruch nehmen. Bestellungen (Mindestbestellmenge 15 Euro) werden montags bis freitags von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr und samstags von 7.00 bis 14.00 Uhr telefonisch unter der Tel.-Nr. 06372/5090934 für den darauf folgenden Werktag angenommen.

Das Rote Kreuz bietet zusammen mit dem Cap-Markt Zweibrücken einen Lieferservice (Kosten á Lieferung 5 Euro) für den kompletten Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land an. Bestellungen können telefonisch montags bis freitags von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr unter der Tel.-Nr. 06332/9713-20 für den darauf folgenden Werktag aufgegeben werden oder per Fax unter 06332/9713-16, oder online auf der Homepage unter www.DRK-Dienstmann.de.

Für die Bestellungen per Fax können die abgedruckten Bestellzettel verwendet werden. Bei der Auslieferung wird immer der günstigste Artikel berücksichtigt. Sollte dieser nicht lieferbar sein, wird der Artikel geliefert, der lieferbar ist und preislich angepasst.

Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz

Thema: Corona-Krise: Höherer Hinzuverdienst zur Rente möglich

Wer eine vorgezogene Altersrente erhält, kann in diesem Jahr bis zu 44 590 Euro zur Rente hinzuverdienen, ohne dass die Altersrente gekürzt wird. Bisher lag die Grenze bei 6 300 Euro. Die neue Hinzuverdienstgrenze gilt sowohl für Altersrentner, die neu in Rente gehen als auch für diejenigen, die bereits länger eine vorgezogene Altersrente erhalten. So müssen sie sich keine Sorgen machen, dass ihre Rente gekürzt wird, wenn sie weiterarbeiten oder wieder eine Beschäftigung aufnehmen möchten.

In vielen Bereichen wird wegen der Corona-Krise zurzeit besonders viel Personal benötigt. Dazu gehören Ärzte und Pflegepersonal ebenso wie Reinigungskräfte und Mitarbeiter in Supermärkten und anderen systemrelevanten Bereichen. Erkrankungen oder Quarantäneanordnungen können zu zusätzlichen Personalengpässen führen. Mit dem deutlich höheren Hinzuverdienst soll diese Situation entschärft werden. Die Neuregelung ist Teil des Sozialschutz-Pakets der Bundesregierung vom 27. März 2020 und gilt rückwirkend zum 1. Januar 2020. Bei Renten wegen Erwerbsminderung ändert sich nichts beim Hinzuverdienst, ebenso nicht bei der Einkommensanrechnung bei Hinterbliebenenrenten. Ab 2021 gilt auch bei einer vorgezogenen Altersrente dann wieder die bisherige Hinzuverdienstgrenze von 6 300 Euro im Kalenderjahr.

Weitere Auskünfte gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in Speyer und bei den Auskunfts- und Beratungsstellen, über das kostenfreie Servicetelefon unter 0800 1000 4800 und im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de

Jobcenter unterstützen die Menschen in der aktuellen Situation – Erleichterungen beschlossen

Die Ausbreitung des Corona-Virus hat spürbare Auswirkungen auf Wirtschaft und Arbeitsmarkt. Eine Folge sind Ängste um die Existenz. Die Jobcenter sind in dieser Zeit wichtige Anlaufstellen für Menschen mit finanziellen Sorgen. Sie können mit der Zahlung von Grundsicherungsleistungen (auch genannt: Arbeitslosengeld II) gezielt unterstützen. Der Zugang zu dieser finanziellen Leistung wurde durch das Sozialschutz-Paket der Bundesregierung vorübergehend erheblich erleichtert.

Die Jobcenter in der Westpfalz können mit den neuen gesetzlichen Möglichkeiten nun auch weiteren Menschen helfen. Wenn sich beispielsweise das Einkommen durch die Kurzarbeit oder den Bezug von Arbeitslosengeld bei der Agentur für Arbeit so stark verringert, dass der Lebensunterhalt der Familie nicht mehr gesichert ist, sollte schnell Kontakt aufgenommen werden. Auch Freiberufler, Solo-Selbständige oder Kleinunternehmer in finanzieller Not, weil Aufträge ausbleiben, sollten den Anruf beim Jobcenter nicht scheuen.

Aussetzen der Vermögensprüfung

Wer zwischen dem 1. März und dem 30. Juni 2020 einen Antrag auf Leistungen der Grundsicherung bei den Jobcentern stellt und erklärt, über kein erhebliches Vermögen zu verfügen, darf Ersparnisse in den ersten sechs Monaten behalten. Erst danach greifen wieder die bislang geltenden Regelungen für den Einsatz von Vermögen.

Übernahme der Kosten der Unterkunft

Wenn ein Anspruch auf Grundsicherung vorliegt, übernimmt das Jobcenter auch die Kosten der Unterkunft inklusive Heizung und Nebenkosten. Diese Kosten werden bei Neuanträgen, die vom 1. März bis zum 30. Juni 2020 beginnen, für die Dauer von sechs Monaten in der tatsächlichen Höhe anerkannt.

Kein Weiterbewilligungsantrag notwendig

Grundsicherungsleistungen werden in der Regel für zwölf Monate bewilligt. Für Kunden, die aktuell schon Leistungen beziehen, gilt folgendes: Für Bewilligungszeiträume, die in der Zeit vom 31. März 2020 bis einschließlich 30. August 2020 enden, werden die Leistungen automatisch weiter bewilligt. Kunden brauchen in diesen Fällen keinen Weiterbewilligungsantrag zu stellen.

Informationen im Internet

Aktuelle Informationen, einen Überblick über die Neuregelungen in der Grundsicherung und Anträge gibt es unter: www.arbeitsagentur.de/corona-grundsicherung

Corona-Sonderhotline für Selbständige und Freiberufler

Für Selbständige, Freiberufler und alle im Zusammenhang mit dem Corona-Virus Betroffenen ist die spezielle **Sonderhotline 0800 4 5555 23** geschaltet.

Telefon: 0631 3641 496

www.arbeitsagentur.de

Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens - Pressestelle

Augustastraße 6, 67655 Kaiserslautern

Jobcenter telefonisch und per E-Mail erreichbar

Für alle Menschen, die bereits Geldleistungen beim Jobcenter beziehen, wird aufgrund der Schließung der Dienststellen für persönliche Vorsprachen die telefonische Kontaktaufnahme empfohlen. Die Jobcenter klären unter den folgenden Rufnummern sämtliche Anliegen:

Jobcenter Zweibrücken

06332 5686 444

Jobcenter-Zweibruecken@jobcenter-ge.de

Corona-Ambulanz in Wallhalben betriebsfertig eingerichtet

Der Landkreis Südwestpfalz hat im Gebäude der ehemaligen Realschule plus in Wallhalben nun eine bezugsfertige Corona-Ambulanz für die niedergelassene Kassenärztinnen und -ärzte bereitgestellt. Die Wahl des Landkreises war auf das kreiseigene Gebäude gefallen, das die bis 2016 noch die Realschule plus beherbergte und auch während des Umbaus der Grundschule noch genutzt wurde. Ausschlaggebend war auch die Nähe zum Krankenhaus in Zweibrücken, zu zusätzliche Synergien ermöglicht.

„Ohne größeren baulichen Aufwand können wir hier den Ärzten, wie von der Kassenärztlichen Vereinigung gefordert, eine Einrichtung bereitstellen, in der Corona-Patienten behandelt werden können.“, beschreibt Landrätin Dr. Ganster das schnelle Handeln „Die Räume wurden entsprechend der Hygienestandards gereinigt, alle installierten Leitungen kontrolliert und das Wasser beprobt. Derzeit läuft noch die Abfrage der Kassenärztlichen Vereinigung unter den Ärzten, wer diese Möglichkeit nutzen möchte. Bedarf können die Ärzte dort oder auch bei der Kreisverwaltung für die Belegung anmelden.“

Hausarztpraxen die keine separaten Räume oder andere Lösungen für die Behandlung Ihrer mit dem Coronavirus infizierten Patienten haben, können hierher ausweichen. Für Sprechstunden stehen in den Räumen des ehemaligen Sekretariats drei Behandlungsräume bereit. Diese Arztzimmer sind bis hin zur Telefon- und Datenleitung eingerichtet. Als einer der medizinischen Experten, die bei der Begehung dabei waren und parallel auch das Corona-Testzentrum mit trugen, zeigte Dr. Wolfgang Leidecker aus Waldfischbach-Burgalben weitere Vorteile des Gebäudes auf. Bei den Parkmöglichkeiten begonnen sei es baulich sei es sehr gut geeignet. Auch für die Abläufe bieten die ebenerdig gelegenen Räume, mit separaten Ein- und Ausgangssituation für diese Ambulanz beste Voraussetzungen, um als Außenstelle für Hausarztpraxen zu dienen. Landrätin Dr. Ganster und der Pirmasenser Oberbürgermeister Markus Zwick lobten ausdrücklich jede Eigeninitiative der Ärzte, die zur Versorgung der BürgerInnen der Region beitragen. Sie bedankten sich herzlich bei allen, die bereit sind, sich in dieser Situation zu engagieren.

„Auch in Pirmasens planen wir eine Infekt-Ambulanz, um kurze Wege bieten zu können.“, ließ OB Zwick wissen. „Wie zuvor das Testzentrum in Höheischweiler und diese Ambulanz hier in Wallhalben erfolgt auch das im Schulterschluss in der Region. Um effizient mit dem Material und achtsam mit dem Personal umzugehen sowie den Sorgen der Patienten zu begegnen, arbeiten wir auch eng für eine Ambulanz in Pirmasens zusammen.“

Über die Frage der Standorte hinaus wird die Kapazität der Ärzte letztlich entscheidend für die Anzahl der möglichen Behandlungen sein. „Es wäre gut,“ bekannte Landrätin Dr. Ganster, „wenn die Räume hier in Wallhalben nie belegt werden müssen.“ Zwar bieten Klassenräume und die Sporthalle zusätzliche Möglichkeiten vor Ort. Hier könnten Patienten, in einer sich verschärfenden Situation, außerhalb der Krankenhäuser auskuriert oder gepflegt werden. Diese Frage stelle sich derzeit nicht. Denn für die Versorgung der Patienten dienen primär die drei Krankenhäuser in Rodalben, Pirmasens und Zweibrücken. Dafür sind diese gut aufgestellt.

SGD Süd gibt Hinweise zur Sicherheit von Trampolinen

Worauf Verbraucher achten sollten

Die Fachleute der SGD Süd - Gewerbeaufsicht haben in den Vorjahren große Trampoline für den häuslichen Gebrauch geprüft. „Es wurden keine sicherheitsrelevanten Mängel festgestellt“, so das erfreuliche Fazit von SGD Süd - Präsident Prof. Dr. Hannes Kopf.

„Wer jetzt in der glücklichen Lage ist, einen Garten zu haben, kann hier seine KiTa- oder Schulkinder mit Frischluft und Bewegung bei Laune halten, mit gebührendem Abstand zu Gleichgesinnten im Nachbargarten. Wer sich bereits ein Trampolin für den heimischen Gebrauch angeschafft hat, kann sogar etwas für die eigenen Fitness nach dem Home-Office tun“, so Kopf zu den durchgeführten Kontrollen. Schwerpunkt der Verbraucherschutz-Aktion waren die formalen Anforderungen an die Kennzeichnung der Trampoline. Es wurden aber auch Anforderungen aus der DIN EN 71-14 von November 2017 gecheckt. Danach müssen auch die Fangnetzhöhe oder die farbliche Abhebung des Reißverschlusses in Ordnung sein.

Damit man ungetrübten Spaß mit dem Trampolin haben kann, empfiehlt die Gewerbeaufsicht auf Folgendes geachtet werden:

- Auf dem Trampolin müssen Warnhinweise angebracht sein.
- Dem Trampolin muss eine Aufbau- und Bedienungsanleitung in deutscher Sprache beiliegen.
- Das Trampolin muss ein Sicherheitsnetz (nur bei mittleren und größeren Geräte) haben, welches sich von innen und außen öffnen lässt und wodurch ein Erwachsener das Trampolin betreten kann.
- Das Trampolin darf keine scharfen Kanten aufweisen oder Stellen haben, an denen man sich beim Springen einklemmen kann.

KREBSGESELLSCHAFT
RHEINLAND-PFALZ E.V.

Corona-Virus: Psychoonkologische Beratung für Krebspatienten und ihre Familien weiterhin gewährleistet

Sehr geehrte Damen und Herren,

angesichts der aktuellen weltweiten Gefährdungslage durch das Corona-Virus hat die Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz ihr Unterstützungangebot für Krebspatienten und ihre Familien angepasst und beantwortet Ihre Fragen gerne telefonisch oder per E-Mail.

Vereinbaren Sie Ihren **persönlichen Telefon-Beratungstermin** unter

Telefon: 06 31 / 3 110 830

Mo bis Do: 9 - 16 Uhr

Fr: 9 - 13 Uhr

Gerne können Sie sich mit Ihrem Anliegen auch per **E-Mail** an kaiserslautern@krebsgesellschaft-rlp.de an uns wenden.

Aktuelle Informationen finden Sie auch unter

www.krebsgesellschaft-rlp.de oder auf unserer Facebook-Seite.

- Auf dem Trampolin müssen der Name und die Anschrift des Herstellers angegeben sein.

Bei der Benutzung muss man sich an die Aufbau- und Bedienungsanleitung des Herstellers halten. Es kann auch erforderlich sein, das Netz in regelmäßigen Abständen zu tauschen. Wenn diese Punkte beachtet werden, sollte einem ungetrübten Trampolinvergnügen nichts im Wege stehen. Erfreulicherweise gab es bei Stichproben durch die Gewerbeaufsicht der SGD Süd in der Vergangenheit nur geringfügige formale Beanstandungen, die keine Auswirkungen auf die Sicherheit der Geräte hatten.

Bei Fragen zu einem Trampolin oder bei vermeintlich unsicheren Trampolinen kann man sich an die SGD Süd - Gewerbeaufsicht (Referat23@sgdsued.rlp.de oder 06321/99-0) wenden.

Deutsche Rentenversicherung

Selbständigen, die versicherungspflichtig in der Rentenversicherung sind und wegen der Corona-Krise finanzielle Probleme haben, kann die Rentenversicherung schnell und unbürokratisch helfen. Denn für die Rentenversicherungsbeiträge können sie einen Zahlungsaufschub bis zum 31. Oktober erhalten. Dies gilt auch für rückständige Beiträge, die in Raten gezahlt werden.

Formloser Antrag ausreichend

Das Verfahren ist ganz einfach: Mit Hinweis auf finanzielle Schwierigkeiten wegen der Corona-Pandemie können sie sich an die Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz wenden und einen formlosen Antrag stellen. Das geht am einfachsten per E-Mail an firmenservice@drv-rlp.de oder unter der Telefonnummer 06232 17 1000.

Rentenversicherung überprüft später

Die Rentenversicherung überprüft dann zu einem späteren Zeitpunkt rückwirkend das Versicherungsverhältnis und passt die Beiträge den tatsächlichen Verhältnissen an. Dies teilt sie vorab schriftlich mit.

Weitere Auskünfte gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in Speyer und bei den Auskunfts- und Beratungsstellen, über das kostenfreie Servicetelefon unter 0800 1000 4800 und im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de



BECHHOFEN

#wirhelfendurchdieschwerezeit

Hallo Zusammen,

momentan steht die Welt fast still. Keiner weiß so recht, wie es im Moment weitergeht und wann wieder halbwegs Normalität einkehrt.

Dies hat uns dazu bewegt, die Fußballpause sinnvoll zu nutzen und **gemeinsam zu Helfen**.

Viele **ältere** und **gesundheitlich vorbelastete** Bürger haben aktuell Bedenken, für Einkäufe und sonstige Besorgungen vor die Haustür zu gehen. Gerade in solchen Zeiten müssen wir **zusammenhalten** und **gemeinsam** die Krise überwinden.

Unsere Mannschaft möchte den betroffenen Bürgern unter die Arme greifen und bieten euch an, für euch **einkaufen** zu gehen oder **kleine Besorgungen** (Gänge zur Post) zu erledigen.

Wenn ihr unsere Hilfe beim Einkauf braucht, könnt ihr uns gerne anrufen und die Einkaufsliste telefonisch mitteilen.

Wir gehen dann für euch vor Ort einkaufen und bringen euch die Einkäufe bis an die Haustür.

Der Service ist für euch kostenlos (Ware muss natürlich bezahlt werden).

Die Einkäufe bzw weitere Besorgungen werden nach telefonischer Absprache erledigt.

Folgende Orte würden wir gerne unterstützen: Bechhofen, Lambsborn, Rosenkopf, Käshofen, Bruchmühlbach, Waldmohr, Erbach und Homburg.

Wir sind alle aus diesen Orten und für uns ist es Selbstverständlich: Da zu helfen, wo wir wohnen!

Des Weiteren hat sich unser Vereinsmitglied Jörg Ullrich (von **Jörg Ullrich Hausmeister Service**) angeboten, **arbeiten rund ums Haus** für euch unentgeltlich zu erledigen. Termine nach Absprache.

Scheut euch nicht. Wo auch immer ihr Hilfe braucht, wir helfen gerne!

In Vertretung für die Aktivenmannschaft der SG Bechhofen/Lambsborn
Trainer Sören Bernhard (Tel: 0176-24702549)



Alle Einladungen für den Monat April können aus gesundheitlichen Gründen nicht statt finden.

Auch der Termin zum **gemeinsamen Essen am 6. Mai 2020 ist derzeit noch ungewiss.**

Unser Jahresausflug nach Metz ist **am Dienstag, den 29. September 2020 vorgesehen.**

Sobald wir uns als Gemeinschaft treffen können werden Sie über das Kirchenblatt, Tageszeitungen und Amtsblatt informiert.

Bis dahin bleiben wir im Gebet verbunden und wünschen allen eine virenfreie Zeit.

Liebe Grüße Ihr Leitungsteam

Erika Ehrmann

Gemeinsam gegen Corona. Kostenloser Service.

EINKAUFEN & BOTENGÄNGE

Wer sind wir? – Die Spieler der SG VB/Ixheim.
Für wen? – Alle Mitmenschen, die zu einer Risikogruppe zählen.
Wo? – Stadtgebiet von Zweibrücken plus Stadtteile und Contwig.
Welche Kosten entstehen? – Keine, nur die Einkäufe sind zu bezahlen.

WIR SIND FÜR EUCH DA!

PETER RAJE
0176 / 3124 3862

PATRIC KUNTZ
0176 / 6244 1246

#bleibtZuhause #bleibtGesund #bleibtPositiv

Zusammen in eine gemeinsame Zukunft. Immer weiter.



DELLFELD

Einkaufshilfe Dellfeld

Liebe Dellfelderinnen und Dellfelder,

unseren über 65 Jahre alten Mitbürgern sowie den Mitbürgern, die einer Corona-Risikogruppe angehören, wollen wir unsere Hilfe anbieten zur

- Sicherstellung der Grundversorgung mit Lebensmitteln (in Zusammenarbeit mit Frau Alexandra Ramus, Marktleiterin des Penny-Marktes, Zweibrücken)
 - Einlösung von dringenden Rezepten in der Apotheke
- Sollte für Sie keine Möglichkeit der Hilfe durch nahestehenden Personen bestehen, informieren Sie bitte Ihre Ansprechpartnerin, Frau Kerstin Preyer unter der Telefonnummer 06336-1528.

Unsere Hotline ist für Sie am Montag, Mittwoch und Freitag in der Zeit von 09.30 und 11.00 Uhr geschaltet.

Wir haben das Ziel, Ihre Wünsche am darauffolgenden Werktag zu erfüllen.

Wollen Sie bei unserer Aktion mithelfen und gehören keiner Corona-Risikogruppe an, geben Sie uns einfach Bescheid.



CONTWIG

Die kfd St. Laurentius Contwig weist auf folgendes hin!

Die Busfahrt nach Speyer am 16. Mai zum 60-jährigen kfd Jubiläum wird auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.



Auch jetzt

...sind wir für Sie da!



Diethar Kaupp
 Diethar Kaupp
 Geschäftsleitung

Das **Osterfest ist jedes Jahr ein Highlight** und kristallisiert sich oftmals als zweites Weihnachten heraus. Die Umsätze bei den Händlern, Dienstleistern und vor allem dem Gastgewerbe würden zu normalen Zeiten steigen. Ein Aufschwung, der nach den Durststrecken zu Jahresbeginn sehr wichtig für die Existenzen eines jeden ist.

Selbstverständlich merken wir dies auch, doch Kopf in den Sand stecken war noch nie

unsere Mentalität und daher möchten wir sie alle auffordern:

Machen Sie weiter mit Ihren vielzähligen Ideen!

Wenn ich mit meinen Mitarbeitern spreche, dann merkt man auch hier, dass zumindest für die nächsten Wochen die Situation akzeptiert ist und das Beste daraus gemacht wird.

Die Osterfeste werden anders geplant – Lieferdienste werden ausfindig gemacht um

sich in diesen Tagen **etwas zu gönnen**. Die Wohnungen sind längst im besten Glanz und so ist es nach diesen turbulenten Wochen wirklich an der Zeit auch mal durchzuschauen.

Bleiben Sie gesund und genießen Sie die Ostertage!



Eine Initiative der
LINUS WITTICH Medien KG



STELLEN Markt

Anzeige aufgeben:
anzeigen.wittich.de



Weitere Stellenangebote online unter: wittich.de/jobboerse



LINUS WITTICH
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Die **CSM Caritas Service Management GmbH** ist eine Tochtergesellschaft des Caritasverbandes für die Diözese Speyer und hat sich auf das Erbringen von hauswirtschaftlichen Dienstleistungen spezialisiert. Wir suchen für unsere Betriebsstätten (z.B. Senioreneinrichtungen, Kindergärten, Bürogebäude, Gemeindezentren, Kirchengemeinden, Beratungsstellen)

Hausmeister m/w/d
 im Raum **Landstuhl/ Kaiserlautern/ Zweibrücken**

Ihre Aufgaben

- organisieren und koordinieren eines Teams
- Wartungsarbeiten
- Renovierungsarbeiten
- Pflege der Außenanlage

Unsere Anforderungen

- Führungsbereitschaft
- abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich Facility Management
- Führerschein Klasse B
- EDV Grundkenntnisse

Wir bieten

- eine interessante Tätigkeit in einem Tochterunternehmen des Caritasverbandes
- hohe Eigenverantwortung
- leistungsgerechte Bezahlung nach Tarif, betriebliche Altersvorsorge, Urlaubsgeld, Mitarbeiterabbatte
- Angebote zur Fort- und Weiterbildung

Interesse? Dann schicken Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an **CSM Caritas Service Management GmbH**, z.Hd. Herr Titz, Bahnhofstr. 66, 67346 Speyer, E-Mail: hausmeisterdienste@csm-speyer.de



Ich bin für Sie da...

Pia Wünschel

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

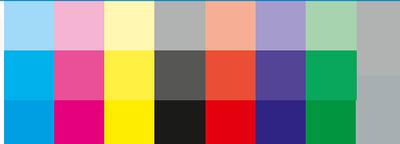
Handy: 0172 6187882

Tel.: 06343 939265 • Fax: 06343 939266
pia.wuenschel@gmx.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de





ABSCHIED nehmen

06502
9147-0

Menschenleben sind wie Blätter, die fallen.
Man kann sie nicht aufhalten auf ihrem Weg.

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von
unserer geliebten Mutter und Oma

Maria Bold

* 27.3.1929 † 28.3.2020

Die Kinder Gerhard, Marita,
Walter und Familie

Großsteinhausen, März 2020

- Anzeige -

PFALZ GAS

Sichere Erdgasversorgung in Zeiten der Corona-Pandemie

Pfalzgas hat zahlreiche Maßnahmen ergriffen, um die Energieversorgung sicherzustellen.

„Die zunehmende Verbreitung des Corona-Virus hat aktuell leider Auswirkungen auf alle Bereiche des öffentlichen und privaten Lebens. Pfalzgas hat bereits frühzeitig Maßnahmen zur Sicherung der Energieversorgung und zum Gesundheitsschutz für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eingeleitet“, informiert der Geschäftsführer der Pfalzgas, Martin Weinzierl. Für unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die direkt für die Sicherung der Erdgasversorgung verantwortlich sind, gelten besondere Vorsorgemaßnahmen, so dass die Energieversorgung gesichert ist. Die Aufrechterhaltung des Betriebs und der Schutz unserer Mitarbeiter haben für uns absolute Priorität und wir sind selbstverständlich auch laufend in Gesprächen mit den zuständigen Behörden. Zwar sind unsere Beratungsbüros bis auf Weiteres geschlossen, aber selbstverständlich stehen wir unseren Kunden wie gewohnt in allen Bereichen rund um die Erdgasversorgung zur Verfügung. Nutzen Sie dazu weiterhin die bekannten Ansprechpartner und unseren **Kundenservice unter der Nummer 0621 57057 2485** oder wenden Sie sich per **E-Mail an info@pfalzgas.de**.

Fragen zur Erdgasheizung beantworten unsere Energieberater Ihnen wie gewohnt gerne unter der **kostenfreien Rufnummer 0800 6040 268**.

Mit unserem **Bereitschaftsdienst** sind wir bei **Störungen** rund um die Uhr für Sie da. Rufen Sie kostenlos an unter: **0800 1003448**



Bestattungen Sattler & Ecker

...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850

Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

Ihr Elektro-Meister
Gary RINGLAND

- Elektrotechnik
- Lichttechnik • Solarstrom

Kaiserstr. 32 • Zweibrücken • Tel. 0 63 32 - 99 60 99

www.elektro-ringland.de

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

REISE-
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ZWEIBRÜCKEN

Essen & Trinken

TRUPPACHER KORNKAMMER
!!! Dort geht man hin !!!
für private Anlässe, sowie für Betriebsfeiern
(40 bis 100 Personen) ist unsere
Traditionell urige Kornkammer,
mit Biergarten in urwüchsiger Atmosphäre, zur
Vermietung verfügbar.
3 Minuten vom Zweibrücker Outletcenter entfernt
*besuchen Sie unsere Homepage
www.truppacherhof.de
Telefon: 06332 5333 Mobil 01577 88 666 84

KS
**Forst- &
Gartenbetrieb**
GmbH



**Wir bieten
Lösungen!**

KAI SCHIMMEYER

Bahnhofstr. 21 A

66509 Rieschweiler

☎ 0 63 36-912 92 00

www.ks-forstbetrieb.de

- Baum- und Problemfällungen
- Seilklettertechnik
- Häckselarbeiten
- Heckschnitt
- Entfernung von Eichenprozessionsspinner

Sven Schuff
Bankfachwirt (IHK)

CS FINANZ
BROKERSERVICE

Tel. 0631-205-78360
Unionstraße 1
67657 Kaiserslautern

www.cs-finanz-brokerservice.de

**Finanzierungsexperte
für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

Dr. med. vet. Elisabeth Venzl Tierarztpraxis

besonders katzenfreundliche Kleintierpraxis (zertif.)
Röntgen, Ultraschall, hauseigenes Labor

Wir bilden aus: TierärzthelferIn (m/w/d), jetzt bewerben.

Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach
Tel. 06336 8328, e-venzl@t-online.de

Wir bitten um telefonische Voranmeldung, um Wartezeiten kurz zu halten.

ELEKTRO POLLER
MEISTERBETRIEB

Elektroinstallationen, Einbauküchen,
Hausgeräte Kundendienst und Verkauf,
Sat-Anlagen ... und mehr.

**Photovoltaik- &
Solaranlagen!**



Bahnhofstr. 9 · 66509 Rieschweiler · Fon 0 63 36 / 13 26
Mobil 0175 / 20 77 829 · www.poller-elektro.de



Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst
Zweibrücken/Pirmasens & Umland
Wir sind immer für Sie da!

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470

🌐 humanitas-pflege.de

Unser Service ...Ihr Vorteil!



- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

SOFTWARE UND SYSTEME
FM COMPUTER

FMCOMPUTER GMBH & CO. KG
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns!

www.fmcomputer.de

Liebe Leserinnen und Leser, liebe Kunden,

das diesjährige Osterfest wird leider aufgrund der Corona-Krise von vielen Einschränkungen geprägt sein. Dennoch sind diese Vorkehrungen für unser aller Gesundheit sehr wichtig.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien, dass Sie diese schwierige Zeit gut überstehen, ganz besonders beste Gesundheit und dass Sie trotz allem schöne Stunden zum Osterfest verbringen können.

Unser Team arbeitet weiterhin mit Herz und Seele daran, die lokalen Informationen gebündelt als lesenswerte Zeitung in Ihre Briefkästen zu liefern.

Das Team der
LINUS WITTICH Medien KG

